

www.BibleForChildren.org



Génesis 6



Ya'á ví tu'un j̄e'e' ya nno'o Noé.
Noé kúvi ñn tee naa' nuun'
Ndiosí' ntuná' níyo chikuachi
ñiv̄t̄ s̄ik̄t̄ re' nteñu rá ñiv̄t̄ nteku'
tiempú' yukuán. Jee nika Noé
nyit̄iñú re' nuun' Ndiosí'. Jee

nini' Ndiosí' ya tív̄t̄ rá
ñiv̄t̄ ñiv̄t̄
jee nstív̄t̄ n̄t̄
rá ñiv̄t̄ ñujiín' jiá'nu
ráa nuun' ñu'ún.



Jee nkachi' Ndiosí' nūun' Noé: “Ya nkunaa' ini' nī' xīnī'ti nī' nī'ti rá tékú', chi nchuchítú raa ñiví jín máa tiñu kántá'án. Jee sané' iyó xináán' nī' raa jín ñiví.”



“Sa'á nú ìn barkú' yutun gofer ya kuatíñú
maánú ya káchí'-ó arca, jee sa'á nú ké'ín
ini' ve'i ini' arca vá, jee nakìin' nú sujie
kixín ini' jín yaṭa' arca sáva nakasi'
nú nuun' yutun.”



Jee sukuán sa'á nú arca
vá, ku'va': sientú' oko'
xa'un' uvi' (137) metro
ya kání, jín oko' uni'

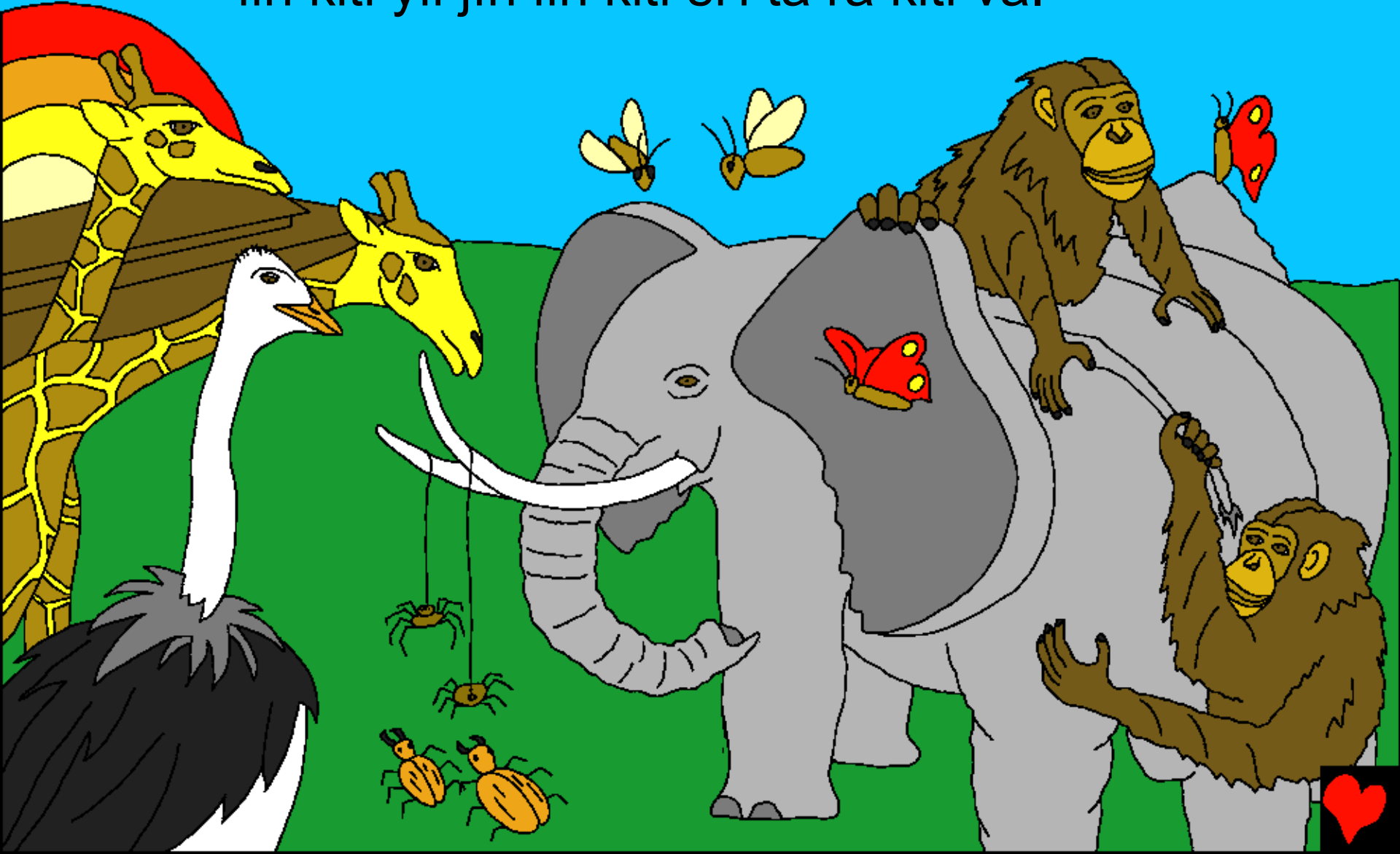
(23) metro ya níká', jín
uxu' uni' metro sava
(13.5) ya súkún.



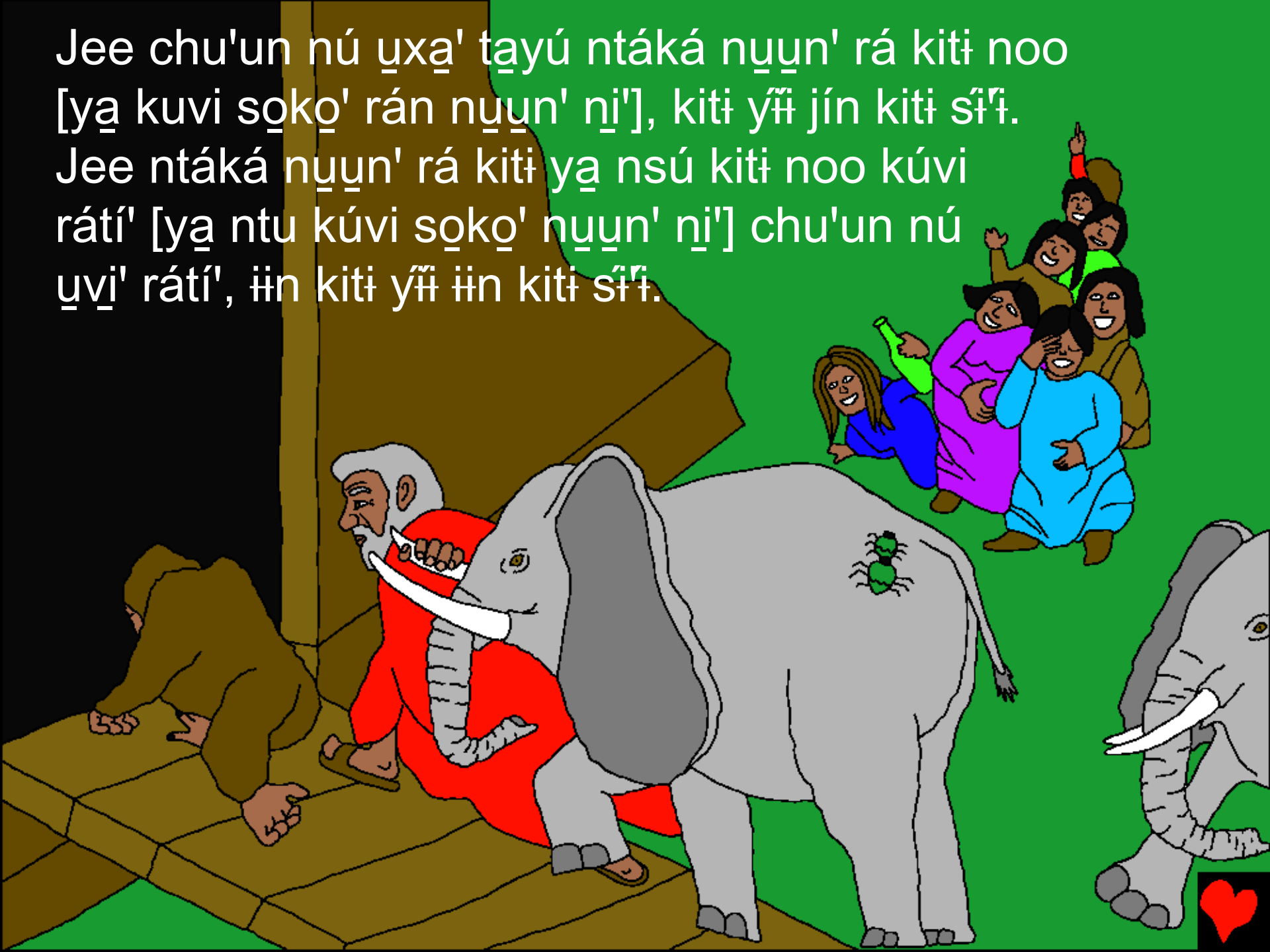
“No'ó nake'en nú ntáká
nụn' yạ yájí' rán jee
chuvạ'a nú maa sáva koo
yạ kaji' rán jín rá kití”,
nkachi' Ndiosí'.



Jee ntáká rá kiti tékú' ya íyó ñuné'yú' chu'un nú ni uvi' ni
uvi' ntáká rátí' ini' arca, sáva kuteku' rátí' jín no'ó. Koo
ïn kiti yĩ jín ïn kiti sí' ta rá kiti vá.



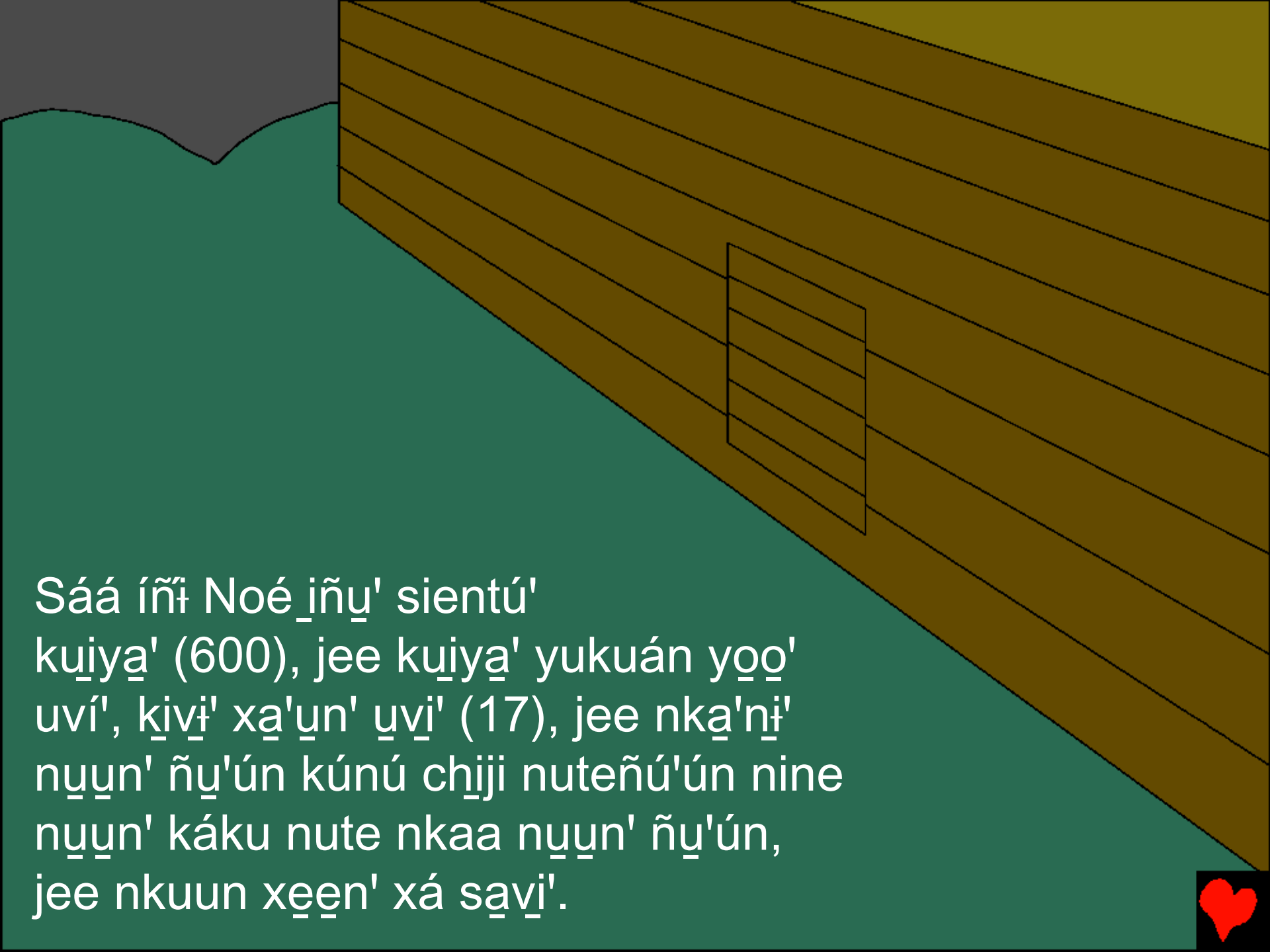
Jee chu'un nú ụxá' tayú ntáká nụn' rá kitì noo
[ya kuvi soko' rán nụn' nì'], kitì yĩ jín kitì sífí.
Jee ntáká nụn' rá kitì ya nsú kitì noo kúvi
rátí' [ya ntu kúvi soko' nụn' nì'] chu'un nú
ụvì' rátí', ìn kitì yĩ ìn kitì sífí.





Jee nkivi Noé ini' arca
jín rá se'ya re' jín ñasí'í
re' jín rá ñasí'í rá se'ya
re', jie'e' ya chitú nute
nụn' ñu'ún.





Sáá íñĩ Noé_iñu' sientú'
kuiya' (600), jee kuiya' yukuán yoo'
uví', kivi' xa'un' uvi' (17), jee nka'ni'
nuun' ñu'ún kúnú chiji nuteñú'ún nine
nuun' káku nute nkaa nuun' ñu'ún,
jee nkuun xe'en' xá sa'vi'.





Jee nkuun sa_vi' nu_un' ñu'ún u_vi_xiko
(40) nuví jín u_vi_xiko (40) yakuáá'.



Jee nnaa nute nnukue'e' ví'í
naŕkuiti' nute nuun' ñu'ún jee
nna̱kosoŕéchi arca nuun' nute.



Nukue'e' nasíkuiti' nute jee nna_uka_si' nute ntáka rá yuku
súkún ya íyó ch_iji kua_iyó súkún. Ni'í' ni'í' noo ya tékú'
ya nástatáchi' raa jín i_xt_in' raa ya íyó nu_un' ñu'ún íchí.



Ĩñajée nna'án Ndiosí' né'yá re' Noé jín
ni'í rá kití yúkú jín rá sana' ñú'ún jín re'
ini' arca, jee nsa'á re' ya ñakí'í tachí' víjin
nuun' ñu'ún, jee nkijé'é núun nute.





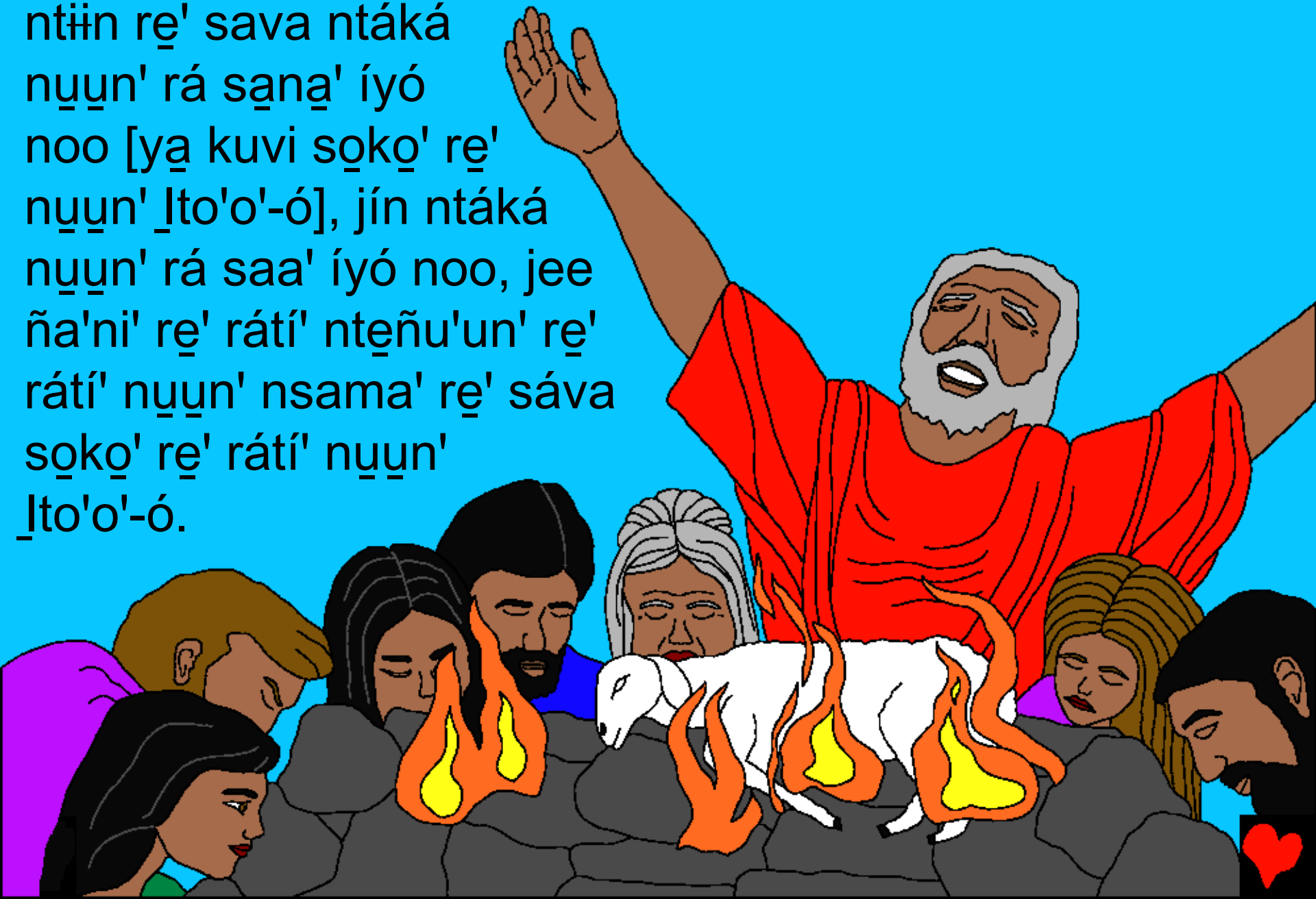
Jee njia'a vixiko (40) kivi'
ka' jee nine Noé ventana
arca ya nsa'á re'. Jee kuire
nchuyichí re' ñn kúku kene ti'
sáva kuni' re' retú ya nkuiyo
nute nuun' ñu'ún.



Jee ya ókó' uxa' (27) kiví' yoo' uví' ya níchi' va'a nuun'
ñu'ún. Saájee nkachi' Ndiosí' nuun' Noé: “Kene nú
ini' arca jín ñasí'fí nú, jín rá se'ya nú, jín rá
ñasí'fí rá se'ya nú.”




Kuíre nsama' Noé yuu' nuun' soko' re' nuun' Ito'o'-ó jee
ntin re' sava ntáká
nuun' rá sana' iyó
noo [ya kuvi soko' re'
nuun' Ito'o'-ó], jín ntáká
nuun' rá saa' iyó noo, jee
ña'ni' re' rátí' nteñu'un' re'
rátí' nuun' nsama' re' sáva
soko' re' rátí' nuun'
Ito'o'-ó.





Jee nkachi'
Ndiosí': "Ya'á ví
seña tratú' n̄i'
ya naxinákú'un-u ini'
rán ya sá'á n̄i' maa
ñĩnkání jín ráno'ó jín ntáká
rá kiti tékú' íyó jín rán.

Ñani n̄i' koye'lé n̄i'
nuun' viko' sáva kuvi
seña tratú' n̄i' ya
nsa'á n̄i' jín ñiv̄i jín kiti
íyó ini' ñiv̄i."



“Sáá sikíji n̄i'
v̄iko' s̄úkún, jee
t̄uvi nijin' k̄oye'lé
nuun' v̄iko', saájee
naku'un ini' n̄i' tratú'
n̄i' ya nsa'á n̄i' jín ráno'ó jín
ntáká rá tékú'

ntáká rá íyó ñuné'yú',
ya ni nsá' kiji ka' nute
chitú-u nuun' ñu'ún
sáva xináán' n̄i'† rá
íyó ñuné'yú'.”



Nkachi' Ndiosí'

ya netu' kuvi Noé jín rá se'ya-a jee
nkachi' re': "Nakune' ví'í rán jee
nukue'e' rán jee chuchítú rán
maárán nuun' ñu'ún."



Rá se'ya Noé nkene
ráa ini' arca suviráa kúvi Sem, Cam
jín Jafet. Jee Cam nkuví tátá'
Canaán. Núní' rá t̄e ya'á nkuví
se'ya Noé, jee nuun' rá ya'á
nkene rá ñivi ñetenuun ráa
ñakoo ráa nuun' ni'i
nuun' ñu'ún.



'Chi nā ka' vá ñúnúun' ka' Ndiosí' ñiví
ñiví, saáva njia'a re' Se'ya métú'ún re'
nkiji-i, sáva ntaká rá ñiví ya kúneí ini'
ráa maa, jee nsá' kinaan' ráa, chisa'
kuteku' ráa ññnkání jín re'.



Romanos 3:23

Chi ntáká ñiví nsa'á raa kuachi jee saava kújíká raa ntu kénta kinoo naa' raa nuun' Ndiosí' ya vii' kúñá'nú re'.

Romanos 6:23

Chi ya'vi ya ní'ín' ñiví jie'e' kuachi raa kúvi ya naan' raa kuéntá' jí'í' raa nuun' Ndiosí', soo ta'vi' ya síkúta'vi' Ndiosí' ví ya kuteku'-ó jín re' ññnkání jie'e' yí'í'-ó nuun' Ito'o'-ó Cristo Jesús.

Hebreos 9:27

Jee sukuán kuéntá' kuá' saá iyó vaji ya ní'ni kúvi' rá ñiví ñin ni íchí, jee kuíre suni kiji tiñu ya ke'ne' Ndiosí' kuachi.



Efesios 2:8,9

Chi j̄e'e' ya íyó máni' ini' Ndiosí' né'ya re' ráno'ó jee n̄atava' re' ráno'ó n̄un' kuachi rán ns̄ikáku re' ráno'ó j̄e'e' ya kúneí ini' rán Cristo, sú ntu íyó n̄in' rán maa. Soo nsú ráno'ó sá'a maa, chisa' kúvi-i ta'vi' ns̄ikúta'vi' Ndiosí' n̄un' rán. Jee nsú j̄e'e' tiñu vá'a sá'a-ó ví ya ns̄ikáku re' yó n̄un' kuachi-ó, jee saáva ni ñn-ó nkúvi ka'an' téyfi-ó ya kúvi sikáku-ó maáo n̄un' kuachi-ó.

Romanos 10:9,10

Chi retú jiá'ayu'ú nú jín yu'ú nú ya Jesús kúvi Ito'o' nú, jín retú ne ánima' nú kúneí ini' nú ya Ndiosí' nx̄ináteku' re' maa jee nx̄inákóo re' maa n̄atava' re' maa nteñu rá n̄iyi, saájee natava' Ndiosí' no'ó n̄un' kuachi nú sikáku re' nó. Chi jín ánima'-ó kúneí ini'-ó Jesús sáva siíyo Ndiosí' kuachi-ó jee kin̄o n̄a'-ó n̄un' re', jee jín yu'ú-ó jiá'ayu'ú-ó ya Ito'o'-ó ví Jesús sáva natava' Ndiosí' yó n̄un' kuachi-ó nanitá'ví'-ó.



Juan 3:16,17

'Chi nā ka' vá ñúnúun' ka' Ndiosí' ñiví ñiví, saáva njia'a re'
Se'ya métú'un re' nkiji-i, sáva ntaká rá ñiví ya kúneí ini' raa
maa, jee nsá' kinaan' raa, chisa' kuteku' raa ññnkání jín
re'. Chi nsá' ntají Ndiosí' Se'ya re' ini' ñiví ya'á sáva sijíta
re' rá ñiví ñiví, chisa' ntají re' Se'ya re' sáva sa'á re' ya
sikáku Se'ya re' raa sáva ntu sjíta re' raa jie'e' kuachi raa.

1 Juan 5:11-13

Jee tu'un naa' jiá'a re' ví ya'á: ya ntaji Ndiosí' ya kuteku'-ó
ññnkání jín re'. Jee ní'in' ñiví kuteku' raa jín re' jie'e' yí'í raa
na'á Se'ya re'. Jee ñiví ya íyó jín Se'ya Ndiosí' jee tékú'-u
jín re'. Jee ñiví ya ntuví íyó jín Se'ya re' jee ntu tékú'-u jín
re'. Rá tu'un ya'á ntee ni' nuun' ráno'ó ya kúneí ini' rán
Se'ya Ndiosí' sáva kuká'nú naa' ini' rán ya ya tékú' rán
ññnkání jín re'.



Génesis 6 – 10

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot, Tammy S.

Mixtec, Southwestern Tlaxiaco Bible (meh) © 2022,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/3443/GEN.1.MEH>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

